

kilpikonnilla tai heijastuslaitteilla varustetuilla pylväillä ja 3) että kiinteistölautakuntaa kehoitettaisiin tekemään esitys siitä, mihin paikkoihin päävylille olisi asetettava tienviittoja (11.10. 2584 §).

12. Satamaoloja koskevat asiat

Satamalaitoksen eräiden viranhaltijain osallistuminen lautakunnan kokouksiin. Kaupunginhallitus päätti, että satamalautakunnan ja sen jaoston kokouksissa tuli olla saapuvilla paitsi satamajohtajaa ja satamalaitoksen sihteerinä, jotka oli johtosäännössä määrätty, lisäksi satamalaitoksen osastojen päälliköt taikka heidän estyneinä ollessaan ao. apulaispäälliköt sekä satamajohtajan estyneenä ollessa lautakunnan määräyksestä esittelijänä toimiva viranhaltija sekä varastoalueiden vuokrauksia ja varastoalueille rakennettavien rakennusten piirustuksia koskevia kysymyksiä käsiteltäessä varastoalueiden tarkastaja, sikäli kuin satamajohtaja hänet kokoukseen kutsui (7.6. 1544 §).

Satamarakennuspäällikön viran hoitaminen. Kaupunginhallitus myönsi satamarakennuspäällikkö Randelinille hänen pyytämänsä eron virastaan syyskuun 1 p:stä (7.6. 1541 §); samasta ajankohdasta lähtien määrättiin mainittua avoimena olevaa virkaa hoitamaan apulaissatamarakennuspäällikkö B.G. Backberg (30.8. 2217 §), joka myöhemmin valittiin virkaan vakinaiseksi (6.9. 2279 §).

Fuokrasopimuksen irtisanomista koskeva valitus. Kaupunginhallitus päätti esittää Uudenmaan lääninhallitukselle, että Kivimurskaamo V. Laineen valitus satamalautakunnan vuokrasopimuksen irtisanomista koskevasta päätöksestä hylättäisiin (25.1. 266 §); mainittua valitusasiaa koskeva, kesäkuun 6 p:nä annettu Uudenmaan lääninhallituksen päätös, joka vahvisti kaupunginhallituksen päätöksen, merkittiin tiedoksi (21.6. 1712 §).

Työturvallisuus Helsingin satamissa. Satamalautakunnan kirjelmä, joka koski satamien työturvallisuutta, ja joka mm. käsitti suunnitelman toimenpiteistä pelastusvälineiden ja suojalaitteiden rakentamiseksi, merkittiin tiedoksi sekä lähetettiin ilmoitus sosiaaliministeriölle (25.1. 265 §).

Satamalaitoksen maksutarkkailun uudelleen järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti, ettei järjestelytoimiston esitys mainitusta asiasta antanut aihetta toimenpiteisiin. Samalla kaupunginhallitus päätti, että satamalaitoksen kassa- ja tiliviraston VII kassassa saataisiin kokeilumielessä luopua tilisäännön 23 §:n edellyttämästä kassatarkkailijan varmennusmerkinnästä, jos laskuihin liitetään läpikirjoituksina syntyvät maksulipukkeet, jotka jäävät kassaan ja joita käyttäen tehdään hyvitysmerkinnät maksupäiväkirjaan (19.4. 1069 §).

Satamalaitoksen tilin korottaminen. Satamalaitos oikeutettiin korottamaan Kansallis-Osake-Pankissa oleva tilinsä 3 milj. mk:aan (Khn jsto 3.10. 6329 §).

Purjehdusseurojen satamissa suoritettavat työt. Kertomusvuoden talousarvion mainitulle tilille merkitystä, 14 630 000 mk:n suuruisesta määrärahasta kaupunginhallitus päätti jakaa ko. tarkoitukseen seuraavat määrärahat: 5 210 000 mk Nyländska Jaktklubben, 4 800 000 mk Merenkävijät ja 4 620 000 mk Helsingfors Segelsällskap -nimisten seurojen alueilla suoritettavia töitä varten (1.2. 308 §).

Korvausten suorittaminen erälle työntekijöille. Satamalautakunta oikeutettiin suorittamaan työntekijä A. Niemiselle 3 200 mk:n suuruisen korvaus hänen tapaturman yhteydessä särkyneistä silmälasistaan (Khn jsto 5.7. 6034 §), työntekijä V. Salomäelle 800 mk ja V. Tikkaselle 1 750 mk sekä kivityöntekijä A. Surakalle 1 350 mk heidän kastuneiden kellojensa korjauskustannuksiin (Khn jsto 5.7. 6035 §); sekä työntekijöille M. Pehkoselle 1 600 mk ja S. Lehtiselle 1 100 mk heidän Hanasaaren laiturityömaalla kastuneiden kellojensa korjauskustannuksiin (Khn jsto 28.11. 6643 §, 3.10. 6339 §); lisäksi suoritettiin satamavalvoja E. Nybergille 3 430 mk korvaukseksi hänen virantoimituksessa sattuneen veteen putoamisensa johdosta öljyyntyneiden housujensa puhdistamisesta, tärveltyneestä paidasta ja kastuneen kellon korjauksesta (Khn jsto 13.12. 6707 §).

Työttömyystöiden suunnittelu. Satamarakennusosasto ja yleisten töiden lautakunta olivat laatineet ehdotuksen kertomusvuoden työttömyystöiksi seuraavasti: Sörnäisten pistolaiturin uudistamiseen 3 750 000 mk; Herttoniemen eteläisellä teollisuusalueella suoritettavia töitä varten 6 milj. mk ja Länsisatamassa suoritettaviin töihin 4 milj. mk. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä tehdyn ehdotuksen (18.1. 174 §).

Tuulaakimaksut. Maistraatin lähettämä, tuulaakimaksun laskemista koskeva sisäasiainministeriön kirjelmä merkittiin tiedoksi (18.1. 195 §).

Korkeimman hallinto-oikeuden lokakuun 30 p:nä 1950 antama päätös Suomalainen Gulf Oil Company oy:n valitukseen, jolla päätöksellä kaupunki oli tuomittu palauttamaan mainitulle yhtiölle tuulaakimaksuja 9 338 mk, merkittiin tiedoksi (1.2. 331 §).

Satamamaksujen palauttamista koskeva asia. Merkittiin tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen maaliskuun 9 p:nä antama päätös Ministerstvo Marskovo Flota S.S.S.R:n valituksen johdosta satamamaksujen palauttamista koskevassa asiassa, jolla päätöksellä valitus oli hylätty (5.4. 927 §).

Uuden telakan suunnittelu. Telakkakomitean mietinnön johdosta, missä oli todettu, että Helsingin sataman kehityksen kannalta olisi uuden, suurillekin kauppa-aluksille soveliaan telakan aikaansaaminen suotavaa, kaupunginhallitus päätti, että telakkakomitean mietintö ei toistaiseksi antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että satamalautakuntaa ja kiinteistölautakuntaa kehoitettiin kaupungin satamien laajentamiskysymyksen yhteydessä ottamaan huomioon, että tulevaa telakkaa varten varattaisiin paikka, sekä että satamalautakuntaa kehoitettiin tekemään aikanaan tarpeellisiksi havaitsemiaan esityksiä asian kehittämiseksi (14.6. 1631 §).

Satamatyöntekijäin huoltorakennukset. Kaupunginhallitus päätti pyytää sosiaaliministeriöltä lausuntoa satamalautakunnan laatimasta satamatyöntekijäin huoltorakennusten rakennusohjelmasta ja muuttaa kesäkuun 26 p:nä 1947 tekemänsä päätöstä Katajanokan satamatyöntekijäin huoltorakennuksen rakentamisesta puisen makasiinin n:o 10 itäkulmalle siten, että ko. rakennus rakennetaan Mastokadun ja Kruunuvuorenkadun kulmassa olevalle alueelle sekä oikeuttaa satamalautakunnan tilaamaan arkkitehtitoimisto Hytönen & Luukkoselta mainitun rakennuksen piirustukset tavanmukaista palkkiota vastaan (18.1. 194 §).

Satamalautakunnan esitettyä anottavaksi lykkäystä Eteläsatamaan suunnitellun satamatyöntekijäin huoltorakennuksen rakentamisesta kaupunginhallitus päätti tehdä sosiaaliministeriölle satamalautakunnan ehdotuksen mukaisen esityksen asiasta (28.6. 1782 §). Merkittiin tiedoksi sosiaaliministeriön elokuun 25 p:nä antama, em. lykkäystä koskeva päätös, jolla oli myönnetty rakennusajan pidennystä lokakuun 1 p:nä 1954 (13.9. 2341 §).

Hylättyään satamalautakunnan esityksen siitä, että Katajanokan satamatyöntekijäin huoltorakennuksen rakennustöiden hoitaminen annettaisiin samalle rakennustoimikunnalle, joka ennustään jo hoiti Eteläsataman uudelle laiturinosalle tulevien rakennusten rakentamista, kaupunginhallitus kehoitti satamalautakuntaa tilaamaan rakennustoimistolta Katajanokan satamatyöntekijäin huoltorakennuksen rakennustyön, sitten kun kaupunginhallitus olisi myöntänyt sille oikeuden käyttää ko. määrärahaa (22.11. 3018 §).

Kaupunginhallitus oli alistanut tutkittavakseen satamalautakunnan lokakuun 8 p:nä tekemän päätöksen, jonka mukaisesti Helsingin Satamamiehet -yhdistykselle oli myönnetty lupa järjestää selostustilaisuuksia satamatyöntekijäin oleskeluhuoneissa. Mainitun päätöksen johdosta kaupunginhallitus päätti, ettei asia antanut aihetta muihin toimenpiteisiin kuin että satamalautakunnalle huomautettaisiin siitä, että lautakunnan hallinnassa olevia huoneistoja ei yleensä ole käytettävä muihin kuin varsinaisiin tarkoituksiinsa, ja jos niiden käyttö poikkeuksellisesti muihin tarkoituksiin jostakin syystä on toivottavaa, satamalautakunnan on joka kerta erikseen harkittava kysymystä, ja voi kaupunginhallitus tällöin alistaa päätöksen tutkittavakseen, jos se pitää sitä aiheellisenä (1.11. 2768 §).

Suomenlinnan matkustajapaviljonki. Kaupunginhallitus päätti, että mainitun rakennuksen piirustusten laatiminen saataisiin antaa Arkkitehtitoimisto Hytönen & Luukkosen tehtäväksi arkkitehtitaksan mukaista palkkiota vastaan (1.2. 335 §); edelleen päätettiin, että uuden matkustajapaviljongin pääpiirustusten suhteen otettaisiin huomioon tullihallituksen ja poliisilaitoksen toivomukset, siten kuin niistä helmikuun 8 p:nä pidetyssä neuvottelutilaisuudessa asianomaisten kesken oli sovittu (15.2. 513 §). Kaupunginhallitus hyväksyi puolestaan mainitun arkkitehtitoimiston laatimat, kesäkuun 7 p:nä päivätyt Suomenlinnan matkustajapaviljongin piirustukset (28.6. 1785 §).

Kaupunginhallitus päätti antaa Suomenlinnan matkustajapaviljongin rakennustyön hoitamisen sille rakennustoimikunnalle, jonka kaupunginhallitus oli heinäkuun 6 p:nä 1950 asettanut hoitamaan Eteläsataman uudelle laiturinosalle rakennettavien matkustajapaviljongin ja makasiinien rakentamista (27.9.

2452 §). Edelleen satamalautakunnalle ilmoitettiin, ettei kaupunginhallituksella ollut mitään sitä vastaan, että Suomenlinnan liikennettä varten rakennettu matkustajapaviljoni vuokrataan Suomenlinnan Liikenne oy.-Sveaborgs Trafik ab:lle satamalautakunnan esittämällä ehdolla (29.11. 3074 §).

Eteläsataman matkustajapaviljongin rakentaminen. Kaupunginhallitus hyväksyi arkkitehtitoimisto Hytönen & Luukkosen laatimat, maaliskuun 1 p:nä päivätyt Eteläsataman matkustajapaviljongin pääpiirustukset (8.3. 711 §).

Eteläsataman uuden tullimakasiinin rakennustöiden hoitaminen päätettiin satamalautakunnan esityksestä antaa sille toimikunnalle, jonka kaupunginhallitus oli heinäkuun 6 p:nä 1950 asettanut hoitamaan matkustajapaviljongin rakennustöitä (21.6. 1705 §).

Eteläsataman laiturin katos. Kaupunginhallitus päätti, hyläten satamalautakunnan esityksen Eteläsataman pohjoisella laiturihaaralla sijaitsevan katoksen purkamisesta, kehoittaa satamalautakuntaa pidentämään ao. vuokralaisten kanssa tehdyt, katosta koskevat vuokrasopimukset ainakin kesäkuun 15 p:nä 1952 saakka ja tekemään mainitun vuoden keväällä kaupunginhallitukselle uuden esityksen katoksen purkamisesta (13.12. 3208 §).

I tullikamarin pakkahuoneen järjestely. Kaupunginhallitus päätti hyväksyä satamalautakunnan esittämän kolmannen vaihtoehdon Helsingin I tullikamarin pakkahuoneen järjestelyksi, mikä ehdotus sisälsi suunnitelman sellaisesta järjestelystä, että lentopostipakettien tullaustila järjestettäisiin I, II, III ja IV huoneeseen, käsittäen yhteensä 315 m², ja että pilkutuskonttori sijoitettaisiin tullikamarin sopivaksi katsomaan paikkaan, jolloin IV huone voitaisiin luovuttaa vasta syksyllä, sekä että sitten kun IV huone oli tullilaitokselle luovutettu, siihen avattaisiin suoraan ulkoo ovi; samalla kaupunginhallitus kehoitti satamalautakuntaa ottamaan mahdollisuuksien mukaan huomioon tullihallituksen esittämät toivomukset sekä kiireellisesti ryhtymään toimenpiteisiin I tullikamarin pakkahuoneen uudelleen järjestämiseksi (12.7. 1916 §).

Tapaturmavaara Katajanokan tullivarastorakennuksessa. Sosiaaliministeriön pyydettävä kaupunginhallituksen lausuntoa Suomen Kuljetustyöntekijäin Liiton esittämästä asiasta, joka koski tapaturmavaaraa Katajanokan tullivarastorakennuksessa n:o 12, kaupunginhallitus päätti esittää sosiaaliministeriölle annettavassa lausunnossaan, ettei aloite antaisi aiheutta toimenpiteisiin (1.2. 326 §).

Satamajäänsärkiä Otsoa koskevat asiat. Merenkulkuhallituksen ja satamalaitoksen kesken oli tehty rahtausopimus, jolla jäänsärkiä Otso oli luovutettu merenkulkuhallituksen käyttöön. Kaupunginhallitus hyväksyi mainitun sopimuksen (8.3. 707 §).

Merkittiin tiedoksi Uudenmaan lääninhallituksen maaliskuun 8 p:nä antama päätös satamajäänsärkiä Otson konemestareiden ja perämiehen sunnuntaityökorvauksia koskevassa asiassa, minkä ohessa kaupunginhallitus kehoitti satamalautakuntaa suorittamaan jäänsärkiä Otson konemestareille A.J. Stenströmille, A.V. Gustafssonille ja V.K. Tuumiselle sekä perämies J. Mäkeläiselle heidän suorittamastaan sunnuntaityöstä kaupunginvaltuuston joulukuun 17 p:nä 1947 tekemän päätöksen edellyttämät sunnuntaityökorvaukset tammikuun 1 p:stä alkaen (12.4. 986 §).

Ehrenströmintien sillan kuormitusperusteiden määrääminen. Kaupunginhallitus päätti, että mainitun sillan kuormitusperusteet määrätään uusien, tekeillä olevien sillanrakennusnormien mukaisesti (26.4. 1125 §).

Särkän ja Harakan väliseen salmeen rakennettava gallonmurtaja. Kaupunginhallitus päätti muuttaa heinäkuun 21 p:nä 1949 tekemänsä päätöstä siten, että mainittu gallonmurtaja rakennettaisiin satamarakennusosaston laatiman piirustuksen V 166 osoittamalla tavalla (1.11. 2775 §).

Helsingin sataman vientimahdollisuuksien parantaminen. Satamalautakuntaa kehoitettiin mahdollisuuksien mukaan järjestämään jo talvella 1951/52 varastotilaa vientiä varten vientikomitean ehdottamalla tavalla sekä ottamaan huomioon mainitun komitean tekemät ehdotukset trukkien ja muiden teknillisten laitteiden hankintaohjelman tehostamiseksi ja valmistelemaan kysymystä noin 8 000 - 12 000 m²:n suuruisen kaskusvaraston rakentamisesta Ruoholahteen vientitarkoituksia varten; edelleen kaupunginhallitus päätti vedota rautatiehallitukseen pyytään, että tämä kiinnittäisi erikoista huomiota komitean mietintöön liittyviin, liikennevalvoja K.E. Franzénin ehdotuksiin rautatieliikenteen puutteellisuuden poistamiseksi sekä mahdollisimman pian suoritut-

taisi tutkimuksen rautatievaunujen tyhjinä kulkemisen taloudellisesta merkityksestä sekä ryhtyisi tutkimuksen aiheuttamiin toimenpiteisiin mm. rahtita-
soituskysymyksen selvittämiseksi (8.11. 2861 §).

Länsisataman aitaamista ja raiteiden järjestämisestä koskevat asiat. Satamala-
lautakunta oli tehnyt Länsisataman aitaamista koskevassa asiassa esityksen,
jönka mukaisesti ko. aidan rakentaminen muutettaisiin Helsingin Kauppakamarin
ehdottamalla tavalla siten, että aita tulisi kulkemaan satamarakennusosaston
piirustuksen n:o 5808 mukaisesti ja siten, että Tullikadulla varattaisiin
Oy. Mercantile ab:lle pääsy varastorakennuksesta kadulle, sekä että Hieta-
saarenkadun eteläosalla oleva aita rakennettaisiin heti valmiiksi, mutta et-
tä tämän kadun pohjoisosalle pystytetyt katupylväät muutettaisiin uuteen
paikkaan vasta sitten, kun routa ei enää vaikeuttaisi siirtämistöitä. Kaupun-
ginhallitus hyväksyi mainitun esityksen (22.2. 575 §). Länsisataman aitaamis-
ta koskevan edellä mainitun päätöksen johdosta Oy. Mercantile ab. oli anonut
aitausuunnitelmaa muutettavaksi vielä eräiltä osiltaan, mutta kaupunginhal-
litus päätti, ettei yhtiön anomus antanut aihetta muihin toimenpiteisiin,
kuin että Meklarinkadun rautatieraitteen ja korttelin n:o 267 väliin kunnos-
tettaisiin 4 m leveä ajokaista, mihin tarkoitukseen myönnettiin tuloa tuotta-
vien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat kuuluvista kaupunginhallituksen
käyttövaroista 1 milj. mk (14.6. 1635 §).

Merkittiin tiedoksi rautatiehallituksen ilmoitus, että se oli joulukuun
20 p:nä 1950 hyväksynyt kaupunginhallituksen suunnitelman Länsisataman rai-
teiston uudelleen järjestämiseksi satamarakennusosaston piirustusten n:o
5636, 5637 ja 3182 mukaisesti (4.1. 46 §).

Kaupunginhallitus päätti, että Länsisataman laivarannan tulo-raiteet muu-
tettaisiin satamarakennusosaston piirustuksen n:o 5796 mukaisesti ja että sa-
tamalautakunta oikeutettaisiin käyttämään kertomusvuoden talousarvion ao. ti-
lillä olevaa määrärahaa mainitun työn suorittamiseen (1.2. 328 §).

Satamaradan Leppäsuon alueen aitaaminen. Kaupunginhallitus päätti myöntää
yleisten töiden pääluokan käyttövaroistaan 800 000 mk suuruisen määrärahan
Leppäsuon alueen kohdalla olevan satamaradan alueen aitaamista varten satama-
rakennusosaston tammikuun 24 p:nä päivätyyn piirustuksen mukaisesti (8.2. 439 §).

Sörnäisten rantatellä suoritettavat työt. Kaupunginhallitus suostui Osuus-
tukkukaupan anomukseen Sörnäisten rantatien rautatieraitteiston laajentamises-
ta pääasiassa satamarakennusosaston piirustuksen mukaisesti satamala-
lautakunnan esittämillä ehdoilla, kuitenkin niin, että 7.kohdassa mainittua ehtoa
osuusliike Elannon suostumuksen hankkimisesta raiteen rakentamiseen sikäli
kuin se koski Elannon varastoaluetta, täydennettäisiin siten, että anoja
hankkii lisäksi osuusliike Elannon suostumuksen siitä, että tämä sitoutuu
rakentamaan kaupunginhallituksen joulukuun 27 p:nä 1950 tekemän päätöksen
mukaiset kapearaiteet ko. lisäraiteiden viereltä alkaviksi tai siirtämään
kapearaiteet Osuustukkukaupan vaatimalla tavalla, mikäli ne ehditään raken-
taa sanotun päätöksen mukaisesti. Edelleen kaupunginhallitus ilmoitti Osuus-
tukkukaupalle, että anomuksessa mainittua putkisiltaa vastaan ei ollut peri-
aatteessa muistuttamista, mutta että asian käsittelyä varten oli anojan esi-
tettävä laitteiden rakennuspiirustukset asianmukaisesti hyväksyttäväksi (31.5.
1466 §).

Sörnäisten vanhan pistolaiturin pidentäminen. Kaupunginhallitus myönsi tu-
loa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Satamat kuuluvista käyttövarois-
taan 2 milj. mk satamala-
lautakunnan käytettäväksi mainittuun tarkoitukseen
(26.4. 1124 §).

Pitkäsillanrannan-Säästöpankinrannan järjestelyt. Kaupunginhallitus päät-
ti, että Pitkäsillanrannan tontin n:o 17 kohdalla oleva pyykinpesulaituri
siirrettäisiin Tervasaaren penkereen pohjoispuolelle; että Asunto-osakeyhtiö
Saaraniemelle ym. anojille ilmoitettaisiin, että satamala-
laitos tuli kertomus-
vuoden syksyllä veneiden talvehtimispaikkoja osoittaessaan harkitsemaan, voi-
taisiinko Pitkäsillan venelaiturien vuokraajille varata veneiden talvisäily-
tyspaikat Kaisaniemen puoleiselta rannalta, sekä että kiinteistöla-
utakuntaa kehoitettaisiin laatimaan suunnitelma Säästöpankinrannan-Pitkäsillanrannan
lopullisesta järjestelystä, niin pian kuin keskustan asemakaavajärjestelyt
oli selvitetty (14.6. 1634 §).

Laajasalon öljysatama-alueen vuokrasopimus. Kaupunginhallitus hyväksyi
kaupunginlakimiehen laatiman luonnoksen Oy. Nobel-Standard ab:n kanssa tehtä-
väksi mainitun alueen vuokrasopimukseksi sellaisin lisäyksin, että vuokrasta

kannetaan vain 4/7 siltä ajalta, jonka vuokrattu alue on aitaamatta ja yleisön vapaasti käytettävissä ulkoilutarkoituksiin ja että vuokrattavalla alueella olevista kaupungin omistamista huviloista sovitaan erikseen (5.7. 1841 §).

Herttoniemen teollisuusalueen rakennustyöt. Kaupunginhallitus oikeutti satamalautakunnan käyttämään kertomusvuoden talousarvion tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan luvussa Kadut ja tiet olevaa Herttoniemen teollisuus- aluetta varten varattua siirtomäärärahaa 1 milj. mk Suolakivenkadun pohjois- osan päällystämistä varten asfalttiemulsiolla sillä ehdolla, että Oy. Elo ab. päällystää oman katuosuutensa samalla tavalla sekä v:n 1948 talousarvion tu- loja tuottavien pääomamenojen pääluokan luvun Satamat tililtä Täytteen otto rannoille 650 000 mk Oy. Elo ab:n laiturille johtavan väylän syventämiseen N N -5.0 tasoon (17.5. 1305 §).

Herttoniemen öljysataman raiteiston laajentaminen. Valtionrautateiden ra- taosaston johtaja oli ilmoittanut, että hän väliaikaisena toimenpiteenä suos- tuisi siihen, että Herttoniemen öljysataman raiteiston laajentaminen saatai- siin rautatiehallituksen piirustuksesta poiketen suorittaa muutetun piirus- tuksen n:o 385/23.5.51 mukaisesti, mutta että raide oli, kun tilanne sen sal- li, täydennettävä edellä mainitun piirustuksen mukaisesti. Kaupunginhallitus päätti, että ko. raiteisto laajennettaisiin valtionrautateiden rataosaston johtajan esittämällä tavalla sekä että kustannukset saataisiin viedä tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan luvun Kadut ja tiet tilille Hertto- niemen teollisuusalue (14.6. 1641 §).

Nostolaitteen rakentaminen Herttoniemen satamaradalle. Kaupunginhallitus oikeutti kiinteistölautakunnan myöntämään Oy. E.M. Nordqvist ab:lle luvan ra- kentaa nostolaitteen kulkupalkki Herttoniemen satamaradan rautatieraitteen ylitse Kirvesmiehenkatu 1:ssä olevan tontin n:o 59:n kohdalle (1.2. 313 §).

Naurissaaren sillan varustaminen suojarrauilla. Yleisten töiden pääluo- kan käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 320 000 mk satamalautakunnan käytettäväksi suojarraujen asettamiseksi Naurissaaren sillan kummankin jal- kakäytävän ajoradan puoleiseen reunaan (4.5. 1224 §).

Kulosaaren kartanon uimalatturin rakentaminen. Kaupunginhallitus myönsi satamalautakunnan käytettäväksi 100 000 mk satamien pääluokan kaupunginalli- tuksen käyttövaroista laiturin rakentamiseksi Kulosaaren kartanoon (24.5. 1365 §).

Satamalaitoksen autojen myynti. Satamalautakunta oikeutettiin myymään kak- si vanhaa kuorma-autoa sekä yksi henkilöauto kaupunginreviisorin antamien oh- jeiden mukaisesti (Khn jsto 8.11. 6524 §).

13. Teurastamo, kalasatamaa ja elintarvikekeskusta koskevat asiat

T e u r a s t a m o j a k a l a s a t a m a

Kaupunginhallitus päätti, että teurastamon apulaisjohtaja, käyttöpäällikkö ja taloudenhoitaja olivat velvollisia tarvittaessa toimitusjohtajan määräyk- sestä osallistumaan teurastamolautakunnan kokouksiin (13.9. 2343 §).

Teurastamon toimiston työaika määrättiin kestämään arkinen klo 8.30-15.30 puolen tunnin aamiaistaukoineen sekä lauantaisin ja pyhäaattoisin klo 8.30- 13 aamiaistauotta (21.6. 1702 §).

Teurastamolautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti antaa järjeste- lytoimiston tehtäväksi työntutkimuksen suorittamisen teurastamossa (18.10. 2635 §).

Kaupunginhallitus oikeutti teurastamon myymään v. 1939 hankitun Opel-merk- kisen pakettiauton ja v. 1946 hankitun Jeep-auton perävaunuineen, jolloin myynnistä kertyneet varat oli tilitettävä kertomusvuoden tuloarvion osaston Teurastamo tilille Muut tulot (12.7. 1917 §).

Kaupunginhallitus suostui teurastamolautakunnan esitykseen, jonka mukai- sesti sen v:n 1950 vuosikertomus painatettaisiin eräiltä osilta myös ruotsin- kielisenä (21.6. 1703 §).

Teurastamolautakunta oikeutettiin vuokraamaan kalasataman ravintola edel- leen Kalataloudelliselle tutkimuslaitokselle kesäkuun 1 p:stä alkaen kolmek- si kuukaudeksi kerrallaan 23 000 mk:n suuruisesta kuukausivuokrasta irtisano- misajan ollessa yksi kuukausi (19.4. 1070 §).